



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.29/1043  
21 July 2005

RUSSIAN  
Original: ENGLISH AND FRENCH

---

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил в области  
транспортных средств (WP.29)

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ РАЗРАБОТКИ КОМПЕНДИУМА  
ПОТЕНЦИАЛЬНЫХ ГЛОБАЛЬНЫХ ТЕХНИЧЕСКИХ ПРАВИЛ  
В РАМКАХ СОГЛАШЕНИЯ 1998 ГОДА

Примечание: Приводимый ниже текст был принят Административным комитетом (АС.3) Соглашения 1998 года на его четырнадцатой сессии (TRANS/WP.29/1041, пункт 107). Он основан на документе TRANS/WP.29/2005/47 без внесения поправок.

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ РАЗРАБОТКИ КОМПЕНДИУМА  
ПОТЕНЦИАЛЬНЫХ ГЛОБАЛЬНЫХ ТЕХНИЧЕСКИХ ПРАВИЛ  
В РАМКАХ СОГЛАШЕНИЯ 1998 ГОДА

1. Настоящие правила процедуры устанавливаются в порядке осуществления положений пунктов 5.1 и 5.2 статьи 5 Соглашения.
2. Любая Договаривающаяся сторона может представить в Исполнительный комитет запрос на включение в Компендиум потенциальных правил любого технического правила, которое данная Договаривающаяся сторона ввела, применяет или приняла для будущего применения.
3. Запрос на включение технического правила в Компендиум потенциальных правил представляется в секретариат и должен содержать:
  - 3.1. экземпляр такого правила в печатном виде и в соответствующем электронном формате на одном или нескольких рабочих языках ЕЭК ООН;
  - 3.2. техническую документацию, указанную в пунктах 5.2.1.2 и 5.2.1.3 статьи 5 Соглашения на том же языке, как это указано выше в пункте 3.1.
4. Секретариат передает данный запрос на трех рабочих языках ЕЭК ООН на рассмотрение в Исполнительный комитет Соглашения. Другие документы, указанные выше в пункте 3.2, передаются Исполнительному комитету только через вебсайт WP.29 в формате и на языке (языках), как они были получены.
5. Включенное в Компендиум техническое правило и сопроводительная техническая документация регистрируются секретариатом и помещаются для всеобщего доступа на вебсайт WP.29 в формате и на языке (языках), как они были получены.
6. Секретариат сохраняет и включает в Компендиум потенциальных правил только те запросы и технические правила, которые были приняты Исполнительным комитетом.

-----